LIFETRONS
SWITZERLAND

Ultra Fit
Smart Health Band

Tracks Fitness and Sleep

Activity **Tracker**

Notification **Center**

Camera **Control**

Device **Finder**

Water **Resistant**

Designed in Switzerland
Assembled in China

Model no.: FG-9028N
Packing no.: PK-IFGB9028N-BK

Register your Lifetrons product online at **www.lifetrons.com**.

Please visit our website **www.lifetrons.com** or contact our customer service center at **cs@lifetrons.com** to learn more about our new products and special offers.

Product specifications are subject to change at the sole decision and discretion of Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited without prior notice. Any devices or accessories not listed under "What's Inside" are in reference to compatibility only and are not included. Product images are for reference purposes only, color may vary from the actual product.

Apple, the Apple logo, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc. The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License.

FG-9028N-BK

4 897018 825390

Features
- Use the band as a camera remote for photos and self-portraits
- IPX7 rated waterproof** design is ideal for wet conditions
- View call notifications on the OLED display
- Charge the band directly via USB port
- Finder function locates smartphone via *Bluetooth*® 4.0
- Keep track of steps, distance and calories burned on your band
- Review sleep patterns and daily activity history
- Stay motivated to achieve your goals using the idle reminder alert
- Download the free LifetronsFit app for iOS and Android devices

**This band has been rated IPX7 waterproof under IEC standard 60529 and can be immersed in water up to 1 meter for a maximum of 30 minutes

What's Inside
- Ultra Fit Smart Health Band
- USB extension cable
- User guide

Compatibility
- Compatible with most mobile devices such as: iPad®, iPhone®, iPod touch®, Samsung®, LG®, Sony®, HTC®, Motorola® and more
- Download the LifetronsFit app for your platform:

For iOS Devices
App Store (iOS 7 and above)

For Android™ Devices
Google Play (Android 4.3 and above)

Specifications
- Wireless range: Up to 10m
- Battery capacity: 80mAh
- Power supply: Recharge via USB port
- Charging time: 1-2 hours
- LED indication: OLED display
- Dimensions: 265 x 15 x 10mm
- Weight: 26g

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

Limited Warranty
- One-year international warranty*

*Or as required by law

Caution
- Keep out of reach of children, small parts may cause choking
- Please ensure that the unit is fully charged before use
- Do not expose to salt water
- Do not use in a sauna
- IPX7 water resistance has been rated for the band only (accessories excluded)
- Do not immerse the band in water exceeding 45°C

"Lifetrons" is a trademark or registered trademark owned by Lifetrons Switzerland AG or Lifetrons International Limited. All other brands and product names listed herein are trademarks or registered trademarks owned by their respective holders and are hereby acknowledged and recognized as such. Other trademark holders mentioned are not affiliated with Lifetrons and do not endorse this product. ©Copyright 2015 by Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited. All rights are reserved.

LIFETRONS
SWITZERLAND

ATTENTION
OBSERVE PRECAUTIONS
ELECTOSTATIC
SENSITIVOS DEVICES

EN Safety Precautions

Please follow the rules outlined in this guide closely to ensure your safety and flawless operation:
- Be cautious of any edges, uneven surfaces, metal parts, accessories or packaging to prevent possible injury or damage. Take note that this product should not be placed in your mouth.
- Do not modify, repair or dismantle the product. Doing so may result in fire, electric shock, complete breakdown of the product, etc. and will void the warranty.
- Only use water to clean this product. The surface of the product should only be wiped with a clean cloth.
- Do not use this product in locations with high temperatures or high humidity levels (e.g., bathrooms); ideally, the product should be used in a location free of excessive dust and not exposed to direct sunlight.
- Do not insert foreign objects or liquids into the product; this could damage the product.
- Refrain from dropping the product or bumping it against other objects.
- Do not use this product in hazardous locations.
- Should any abnormal situations or problems occur while using this product, discontinue its use immediately.
- The product may explode if disposed of in a fire.
- Immediately discontinue using this device if an allergic reaction occurs or you feel discomfort.
- In case of malfunction due to electrostatic discharge, just reset the product to resume normal operation by user.
- Bluetooth link shall be stop when ESD carrying out. It shall revert to normal operation by the controls of the operator or user.

Children
Keep out of reach of children. Do not allow children to play with your product or its accessories. They could hurt themselves or others and could accidentally damage the product. Your product and its accessories may contain small parts that could become detached and create a choking hazard.

Disposal of Electrical and Electronic Equipment
This symbol indicates that all electrical and electronic equipment included with this product should not be treated as household waste. Instead, it should be left at the appropriate collection point for the recycling of electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent negative consequences for the environment and human health. To recycle this product, please contact your local city office, household waste disposal service or where you purchased the product.

Battery
Smart Health Band battery lasts approximately five days when fully charged. You can also see your battery level on the display. Remember to charge your Smart Health Band every 3 to 5 days to ensure you are always tracking.

Limited Warranty
If within 12 months of purchase this product or any part thereof is proven to be defective by reason of faulty workmanship or defect in materials, we will repair or replace the same product free of charge of labor or materials on condition that:
1. The original invoice or sales receipt with the date of purchase is presented with the defective unit.
2. Lifetrons does not take any responsibility for lost information of any kind and will not reimburse you for any such loss.
3. The limited warranty is only valid if the original proof of purchase for this product, issued by a Lifetrons authorized dealer, specifying the date of purchase, is presented with the product to be repaired or replaced. Lifetrons reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
4. A rechargeable battery can be charged and discharged over one hundred times. However, it will eventually wear out - this is not a defect and corresponds to normal wear and tear. When the playback-time or standby time is noticeably shorter, it is time to replace your battery. Please do not make repairs, modifications, or installations without contacting an authorized Lifetrons representative.
5. The warranty does not cover product failures which have been caused by use of accessories or other peripheral devices which are not Lifetrons branded original accessories intended for use with the product. The warranty does not cover any damage caused by misuse, abuse, neglect or accidental breakage.
6. The warranty does not cover product failures caused by modifications, repairs or disassembly by any person not authorized by the manufacturer.
7. Any defective unit or part shall become property of the manufacturer.

FCC STATEMENT
1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

DE Sicherheitsmaßregeln

Bitte befolgen Sie die Sicherheitsmaßregeln in dieser Anleitung sorgfältig, um den ordnungsgemäßen und störungsfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten:
- Achten Sie auf Kanten, unebene Oberflächen, Metallteile und anderes Zubehör oder Verpackungen, um mögliche Verletzungen oder Beschädigungen vorzubeugen. Bitte beachten Sie, dass Sie dieses Produkt niemals in den Mund nehmen sollten.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen, zu öffnen, zu warten oder zu verändern. Dies könnte zu einem Stromschlag führen oder andere Risiken zur Folge haben. Jedes Anzeichen für ein versuchtes Öffnen und/oder Ändern des Geräts, einschliesslich des Abziehens, Durchstehens oder Entfernens von Beschriftungen, führt zu einem Verfall der beschränkten Garantie.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Produkts nur Wasser. Die Oberfläche des Produkts darf nur mit einem sauberen Tuch abgewischt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten an denen hohe Temperaturen oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit herrschen (z.B. Badezimmer, Küche, Waschküche). Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein, und schütten Sie keine Flüssigkeiten über dem Gerät aus, dadurch kann die Elektronik des Geräts beschädigt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stössen aus. Eine grobe Behandlung kann zu Beschädigungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten, wo Sie sich durch den Einsatz selbst gefährden oder anderen Gefahren aussetzen.
- Falls irgendwelche abnormalen Betriebszustände oder andere Störungen beim Einsatz des Produktes auftreten, sollten Sie sofort aufhören es zu benutzen.
- Dieses Gerät könnte explodieren, wenn Sie dieses ins Feuer werfen.
- Bei einer eventuellen allergischen Reaktion, oder wenn es Ihnen unbehaglich wird, sollten Sie den Einsatz sofort beenden.

Kinder
Halten Sie das Gerät stets von Kindern fern. Lassen Sie Kinder niemals mit dem Gerät oder irgendwelchem Zubehör spielen. Ihr Gerät oder anderes Zubehör können kleine Teile enthalten, die sich vom Gerät lösen und eine Erstickungsgefahr darstellen können.
Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten
Dieses Symbol zeigt an, dass alle so gekennzeichneten elektrischen und elektronischen Geräte nicht im Hausmüll entsorgt werden sollten. Sie sollten so gekennzeichnete Geräte stets bei offiziellen Sammelstellen für elektronische Geräte abgeben. Indem Sie die ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes sicherstellen, helfen Sie mit die Umwelt und Menschen vor Verschmutzung und Gesundheitsschäden zu schützen. Bitte treten Sie mit Ihrer örtlichen Verwaltung, dem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben in Kontakt, um die ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes zu gewährleisten.

Batterie
Wir empfehlen, dass Sie die beim Kauf verbliebene Batterieladung zuerst vollständig aufbrauchen, und anschließend die Batterie aufeinanderfolgend mindestens zweimal vollständig entladen und wieder aufladen, um eine optimale Lebensdauer der Batterie zu gewährleisten.

Eingeschränkte Garantie
Falls innerhalb eines Zeitraums von 12 Monaten, beginnend mit dem Erstkaufdatum, Schäden auf Grund von Verarbeitungs-oder Materialfehlern an diesem Produkt auftreten, dann reparieren oder ersetzen wir das Gerät durch ein gleichwertiges Gerät, ohne dass dem Kunden dadurch Kosten für Arbeit oder Ersatzteile entstehen, vorausgesetzt die folgenden Bedingungen sind erfüllt:
1. Der Erstkaufbeleg mit Kaufdatum wird zusammen mit dem schadhaften Gerät eingesandt.
2. Lifetrons übernimmt keine Haftung für den Verlust von Informationen, und gewährt keinerlei Entschädigung für jedwede solche Verluste.
3. Diese eingeschränkte Garantie für Reparatur oder Ersatz gilt nur in Verbindung mit dem originalen Erstkaufbeleg für das Produkt, der von einem bevollmächtigten Lifetrons Vertragshändler ausgestellt wurde, und auf dem das Erstkaufdatum deutlich angegeben ist. Lifetrons behält sich vor Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nach der Ausstellung des Belegs durch den Vertragshändler entweder entfernt oder modifiziert wurden.
4. Eine aufladbare Batterie kann über 100 mal aufgeladen und wieder entladen werden. Jede aufladbare Batterie kann mit der Zeit immer weniger Ladung aufnehmen, und muss letztlich ersetzt werden - Dies ist kein Defekt sondern normale Abnutzung und Verschleiß. Wenn die Wiedergabezeit, oder die Zeit in der das Gerät in Bereitschaft funktioniert kürzer wird, dann sollte die Batterie ausgewechselt werden. Bitte führen Sie in diesem Fall keine Reparaturen, Modifikationen oder Installationen am Gerät aus, ohne vorher mit einem bevollmächtigten Lifetrons Vertretungsbetrieb Kontakt aufzunehmen.
5. Diese Garantie deckt Schäden am Gerät oder dessen Zubehörteilen nicht ab, die durch den Einsatz von Zubehör entstanden sind, das nicht von Lifetrons als originales Zubehör ausgewiesen, und nicht für den Einsatz mit dem Gerät zugelassen ist. Diese Garantie deckt Schäden nicht ab, die durch Missbrauch, Fehlbrauch, Vernachlässigung oder Unfall entstanden sind.
6. Diese Garantie deckt Schäden nicht ab, die aufgrund unerlaubter Modifikationen, Reparaturen oder durch unsachgemäßes Zerlegen durch nicht vom Hersteller bevollmächtigte Personen entstanden sind.
7. Beschädigte Geräte gehen beim Versand an den Hersteller in dessen Eigentum über.

FR Précautions d'emploi

Veuillez suivre attentivement les recommendations décrites dans ce guide afin de garantir votre sécurité et le bon fonctionnement de votre appareil:
- Faites attention aux angles, aux surfaces irrégulières, aux pièces de métal, aux accessoires et à l'emballage, afin d'éviter d'éventuelles blessures ou des dommages. Notez que l'appareil ne doit pas être placé dans la bouche.
- Ne modifiez, ni ne réparez ni ne démontez le produit. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou une panne complète de l'appareil, et annulerait la garantie.
- Utiliser seulement d el'eau pour nettoyer ce produit. La surface du produit doit seulement être essuyée avec un linge propre.
- N'utilisez pas ce produit dans des endroits à haute température ou avec un taux d'humidité élevé (par exemple les salles de bains); idéalement, l'appareil devrait être utilisé dans un endroit exempt de poussière excessive et sans exposure directe au soleil.
- N'insérez pas d'objets ou de liquides dans l'appareil car cela endommagerait le conducteur.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le cognez pas contre d'autres objets.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits dangereux.
- Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil si des situations anormales ou des problèmes surviennent lors de son utilisation.
- L'appareil peut exploser si jeté au feu.
- Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil si une réaction allergique se produit ou si vous ressentez un malaise.

Enfants
Tenez hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires car ils pourraient se blesser ou blesser d'autres personnes ou pourraient accidentellement endommager le produit. L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces qui pourraient se détacher et créer un risque d'étouffement.

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques
Ce symbole indique que tous les équipements électriques et électroniques inclus ne doivent pas être traités comme la plupart des déchets ménagers. L'appareil doit être remis à des points de collecte et de recyclage appropriés pour les équipements électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez à éviter de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manutention inappropriée des déchets électroniques. Pour recycler cet appareil, veuillez contacter votre mairie, votre service des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Batterie
Il est recommandé d'utiliser la charge initiale et ensuite de recharger l'appareil au moins deux fois pour assurer une performance optimale.

Garantie limitée
Si dans les 12 mois suivant l'achat, ce produit ou toute partie de celui-ci s'avère défectueux en raison d'une malfaçon ou de défauts des matériaux, nous nous engageons, à notre discrétion, de réparer ou remplacer le même produit gratuitement en incluant main-d'œuvre ou matériaux, sous les conditions suivantes:
1. La facture originale ou le reçu de vente avec la date d'achat seront présentés avec l'unité défectueuse.
2. Lifetrons ne prend aucune responsabilité pour la perte d'informations de toute sortes et ne vous remboursera pas pour de telles pertes.
3. La garantie limitée est valable uniquement si la preuve d'achat originale de ce produit, délivrée par un revendeur agréé Lifetrons et spécifiant la date d'achat, est présentée avec le produit qui doit être réparé ou remplacé. Lifetrons se réserve le droit de refuser le service sous garantie si ces renseignements ont été supprimés ou modifiés après l'achat du produit auprès du revendeur.
4. Une batterie rechargeable peut être chargée et déchargéeplus d'une centaine de fois. Toutefois, elle finira par s'user - il ne s'agit pas d'un défaut mais d' une usure normale. Lorsque la lecture ou le temps de veille sont nettement plus courts, il est temps de remplacer votre batterie. Ne réparez pas, ni ne modifiez, ou ne faites d'installations sans l'autorisation de Lifetrons.
5. La garantie ne couvre pas les pannes causées par l'utilisation d'accessoires ou d'autres périphériques qui ne sont pas les accessoires originaux de marque Lifetrons destinés à l'usage avec cet appareil. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'abus, la négligence ou la casse accidentelle (telle que la chute du produit).
6. La garantie ne couvre pas les pannes provoquées par les modifications, les réparations ou le démontage de l'appareil par une personne non autorisée par le fabricant.
7. Tout appareil ou élément de l'appareil qui sont défectueux deviendront la propriété du fabricant.

ES Precauciones de seguridad

Por favor, siga estrechamente las reglas descritas en esta guía para garantizar su seguridad y funcionamiento perfecto:
- Tenga cuidado con los bordes, superficies irregulares, piezas metálicas, accesorios o empaques para evitar posibles lesiones o daños. Tome en cuenta que este producto no debe colocarse en la boca.
- No modifique, repare o desmonte el producto. Al hacerlo podría provocar un incendio, descarga eléctrica, avería total del producto, etc, y se anulará la garantía.
- Emplee solamente agua para limpiar este producto. Debería pasarle a la superficie del producto únicamente un paño limpio.
- No utilice este producto en lugares con altas temperaturas o altos niveles de humedad (por ejemplo: sanitarios), idealmente, el producto debe ser utilizado en una ubicación sin polvo excesivo y no expuesta directamente al sol.
- No inserte objetos extraños o líquidos en el producto que dañen el conductor.
- Absténgase de titar el producto o golpearlo contra otros objetos.
- No utilice este producto en lugares peligrosos.
- En caso de que cualquier situación anormal o problemas ocurran al usar este producto, deje de usarlo inmediatamente.
- El producto puede explotar si se arroja al fuego.
- Deje de usar este aparato inmediatamente si le sucede una reacción alérgica o siente indispuesto.

Los niños
Manténgase fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto o sus accesorios. Podrían lastimarse a sí mismos o a otros, o podrían accidentalmente dañar el producto. El producto o sus accesorios pueden contener piezas pequeñas que pueden desprenderse y causar una posible asfixia.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos
Este símbolo indica que todos los equipos eléctricos y electrónicos incluidos no deben ser tratados como residuos domésticos. En su lugar, deberá dejarse en el punto de recolección para el reciclaje de equipos electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la manipulación incorrecta de este producto. Para reciclar este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Batería
Se recomienda que utilice la carga inicial y recargue al menos dos veces para asegurar el mejor rendimiento posible.

Garantía Limitada
Si en el plazo de 12 meses de adquisición, este producto o parte de él se demuestra que está defectuoso debido a la mano de obra o a los materiales, nosotros repararemos o reemplazaremos el mismo producto de forma gratuita de la mano de obra o materiales con las condiciones siguientes:
1. La factura original o recibo de compra con la fecha de adquisición junto a la unidad defectuosa.
2. Lifetrons no asume ninguna responsabilidad por las pérdidas de información y no se realizará ningún reembolso por pérdidas de este tipo.
3. La garantía limitada es válida sólo si la prueba original de compra de este producto, emitida por un distribuidor autorizado de Lifetrons, especificando la fecha de compra, es presentado con el producto para repararlo o reemplazarlo. Lifetrons se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía si esta información ha sido eliminada o

cambiada después de la compra original del producto al distribuidor.
4. Una batería recargable se puede cargar y descargar más de un centenar de veces. Sin embargo, la batería se gastará - esto no es un defecto y corresponde al uso y desgaste normal. Cuando el tiempo de reproducción o el tiempo de espera se reduzcan notablemente, es momento de reemplazar la batería. Por favor, no repare, modifique o instale sin la autorización de Lifetrons.
5. La garantía no cubre fallas del producto que hayan sido causadas por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Lifetrons para su uso con el producto. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, abuso, descuido o ruptura accidental (por ejemplo tirar el producto).
6. La garantía no cubre fallas del producto causadas por modificaciones, reparación o desmontaje realizados por personas no autorizada por el fabricante.
7. Cualquier unidad o pieza defectuosa serán propiedad del fabricante.

IT Misure di sicurezza

Seguire le regole definite in questo manuale alla lettera per assicurare la vostra sicurezza e un funzionamento regolare:
- Fare attenzione ai bordi, superfici non piane, accessori e agli imballaggi per prevenire possibili ferite o danni. Notare che il prodotto non deve essere ingerito.
- Non modificare, riparare o smontare il prodotto. Questo potrebbe causare in incendi, shock elettrici, rottura completa del prodotto ecc., e rende la garanzia invalida.
- Per pulire questo prodotto usare solo acqua. La superficie del prodotto deve essere pulita solo con un panno pulito.
- Non usare il prodotto in posizioni con alti livelli di temperatura o umidità (p.e.: bagni); idealmente, il prodotto dev'essere usato in una posizione dove la polvere non è presente, e non direttamente esposto alla luce del sole.
- Non inserire oggetti o liquidi estranei al prodotto, poiché potrebbero danneggiarlo.
- Non far cadere il prodotto o farlo sbattere con altri oggetti.
- Non usare questo prodotto in posizioni pericolose.
- Se si dovessero creare situazioni anormali o problemi durante l'uso del prodotto, smettere di usarlo immediatamente.
- Il prodotto potrebbe esplodere se eliminato nel fuoco.
- Sospendere immediatamente l'utilizzo del presente dispositivo nel caso in cui si manifestino reazioni allergiche o sensazioni di disagio.

Bambini
Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di giocare col prodotto o con gli accessori. Potrebbero farsi male o far male ad altri, o potrebbero accidentalmente danneggiare il prodotto. Il prodotto e i suoi accessori possono contenere pezzi di piccole dimensioni che possono staccarsi e creare pericolo di soffocamento.

Eliminazione di attrezzature elettriche e elettroniche
Questo simbolo indica che tutte le apparecchiature elettriche e elettroniche in dotazione non devono essere trattate come scorie domestiche. Al contrario, devono essere portate in punti di raccolta per il riciclaggio di attrezzature elettroniche. Assicurandosi che il prodotto sia eliminato correttamente, state aiutando a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana. Per riciclare questo prodotto, contattate il municipio locale, il servizio di eliminazione delle scorie domestiche o l'esercizio in cui avete acquistato il prodotto.

Batterie
Si raccomanda di usare la carica iniziale, e ricaricare almeno due volte per assicurare prestazioni ottimali.

Garanzia limitata
Se entro dodici mesi dalla data di acquisto, il prodotto o parti di esso risultino essere difettosi per ragioni di fabbricazione o difetti nei materiali, vi ripareremo o sostituiremo il prodotto senza alcun impegno economico per il lavoro o per i materiali, a condizione che:
1. La fattura originale o ricevuta di vendita con la data di acquisto sia presentata insieme all'unità difettosa.
2. Lifetrons non si assume alcuna responsabilità per informazioni smarrite di qualsiasi tipo, e non vi rimborserà per tali perdite.
3. La garanzia limitata è valida soltanto se si presenta la prova originale di acquisto del prodotto, emessa da un concessionario autorizzato della Lifetrons specificando la data di acquisto con il prodotto che deve essere riparato o sostituito. Lifetrons si riserva diritto di rifiutare il servizio coperto dalla garanzia se queste informazioni sono state rimosse o cambiate dopo l'acquisto del prodotto dal concessionario.
4. La batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata più di cento volte. Ad ogni modo, alla fine si scaricherà completamente. Questo non è un difetto, ma corrisponde all'usura normale delle batterie. Quando il tempo di riproduzione o di standby diventa molto più corto, allora è necessario sostituire la batteria. Non effettuare riparazioni, modifiche o installazioni, senza contattare un rappresentante autorizzato della Lifetrons.
5. La garanzia non copre difetti del prodotto che sono stati causati dall'uso di accessori o di altri dispositivi periferici che non sono della Lifetrons, e che sono intesi per l'uso con il prodotto. La garanzia non copre danni causati da un uso improprio, negligenza o rottura accidentale.
6. La garanzia non copre difetti del prodotto causati da modifiche, riparazioni o smontaggi e seguiti da persone non autorizzate dal fabbricante.
7. Le unità difettose o parti di esse diventano proprietà del fabbricante.

RU Меры предосторожности

Пожалуйста, следуйте правилам, указанным в данной инструкции по использованию, чтобы обеспечить вашу безопасность и безупречную эксплуатацию:
- Будьте осторожны с краями, поверхностью, металлическими деталями, аксессуарами и упаковкой для предотвращения возможных травм или повреждений. Обратите внимание, что этот продукт не должен быть помещен в рот.
- Не меняйте, ремонтируйте или не разбирайте изделие. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и к полному разрушению продукта, и т.д., и приведет к аннулированию гарантии.
- Для чистки продукта используйте только воду. Поверхность следует протирать только чистой тряпкой.
- Не используйте данное изделие в местах с высокой температурой или высокой влажностью (например: ванные комнаты), в идеале, продукт должен быть использован в месте, где нет чрезмерной пыли и не подвергается воздействию прямых солнечных лучей.
- Не вставляйте посторонние предметы или жидкости в продукт, это может привести к повреждению устройства.
- Воздерживаться от падения продукта или его повреждения от других объектов.
- Не используйте этот продукт в опасных местах.
- В случае ненормальных ситуаций или проблем, возникающих при использовании этого продукта, прекратите сразу его использование.
- Продукт может взорваться, если утилизировать его в огне.
- Немедленно прекратите пользоваться этим устройством, если вы чувствуете аллергическую реакцию или дискомфорт.

Дети
Хранить в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с вашим продуктом или его аксессуарами. Они могут поранить себя или других, и могут случайно повредить устройство. Ваш продукт и его аксессуары могут содержать мелкие детали, которые могут отделяться и создавать опасность удушения.

Утилизация электрического и электронного оборудования
Данный символ означает, что все поставляемое с нашим устройством электрическое и электронное оборудование не должно становиться бытовыми отходами, а должно сноситься в соответствующие места для дальнейшей переработки электроустройств. Этим вы помогаете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Для вторичной переработки нашего устройства обратитесь, пожалуйста, в свой местный офис, службу утилизации бытовых отходов или по месту приобретения устройства.

Аккумулятор
Рекомендовано полностью израсходовать первоначальный заряд, подзарядив затем колонку, как минимум, дважды для обеспечения наилучшего функционирования.

Ограниченная гарантия
Если в течении 12 месяцев от даты приобретения устройство или какая-либо его часть окажется дефектной по причине некачественного изготовления или дефекта материала – мы бесплатно починим или заменим его на такое же новое устройство при следующих условиях:
1. Будет предоставлен оригинал счета или квитанция с датой покупки.
2. Lifetrons не несет никакой ответственности за потерю какой-либо информации и не возмещает ущерб по поводу этой потери.
3. Ограниченная гарантия действует, только если вместе с устройством предоставляется доказательство его покупки, выпущенное официальным дилером Lifetrons с указанием даты покупки. Lifetrons оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случае, если данная информация была удалена или изменена после покупки устройства у дилера.
4. Аккумулятор способен заряжаться и разряжаться более ста раз, при этом, однако, постепенно изнашиваясь, что не является дефектом и абсолютно соответствует стандартному процессу износа. Когда длительность воспроизведения или простоя станут заметно короче, это знак, что пора заменить аккумулятор. Пожалуйста, не чините, не модифицируйте и не устанавливайте его сами, не обратившись к уполномоченному представителю Lifetrons.
5. Гарантия не покрывает дефекты устройства, причиненные использованием дополнительного или периферийного оборудования, не являющегося продукцией Lifetrons, предназначенной для использования с данным устройством. Гарантия не покрывает повреждений, причиненных неправильной эксплуатацией, неверным обращением, недосмотром или случайной поломкой.
6. Гарантия не покрывает дефекты устройства, причиненные модификированием, починкой или разборкой со стороны особ, не уполномоченных на то изготовителем.
7. Любой дефектный узел или дефектная часть устройства становятся собственностью изготовителя.

简中 安全守则

为确保安全，请先详细阅读及遵守以下的安全守则:
- 任何边缘切割位、不平滑的表面、金属零件、配件或包装均有可能因意外而引致流血或受伤，请务必小心使用。 不可将本产品置于口中。
- 请勿擅自改装、修理或拆除此产品。不适当的处理可能导致电线短路、产品损坏甚至火灾。曾被擅自改动的产品，均会失去保养效力。
- 请只利用清水清洁本产品，产品表面应只利用干净布料进行擦拭。
- 请勿在高温或湿度高的地方（如浴室）使用本产品，请在较少尘土的位置使用本产品，不得暴露在诸如日照、火烤或类似的过热环境中。
- 请勿将异物或液体放进产品，这可能会损坏产品。
- 请尽量避免本产品跌落、碰撞或被过分加压。
- 请勿于危险的环境下使用
- 如在使用时发生任何异常现象，请立即停止使用本产品。
- 本产品弃置在明火中可能会引起爆炸。
- 若发生过敏反应或感到不适，请立即停止使用本装置。

儿童
不要让儿童接触。不要让儿童玩本产品或其配件。这可能会导致伤害到自己或他人，或者意外地损坏产品。产品或其附件所包含的若干小部件可能会脱落，从而导致儿童窒息的危险。

正确弃置电子用品
如在本产品的电气和电子设备上标有这个符号，则表示该设备不应被视为一般家居垃圾处理。相反，该设备应交到适当的收集点作循环回收处理。通过正确的弃置，您保护了环境和人们的健康，防止了因弃置不当而产生的负面后果。关于本产品的回收方法，请联系您当地的市政办事处、家居垃圾处理中心或您购买本产品的商铺。

电池
建议您在最初两次使用时把电池完全用完再充电，以确保最佳性能。

保养及支持服务
本产品提供十二个月保养。若在保养期内，本产品在正常使用和服务情况下因设计、材料或工艺缺陷而出现操作问题而需要保养服务，Lifetrons将根据以下的条款决定本产品需要进行维修或更换:
1. 请出示当日购买的发票或收据，以及有问题的产品。
2. Lifetrons不会就任何类型数据的损失负责，也不会向您补偿任何这些损失。
3. 要保养本产品，必须出示由Lifetrons授权的经销商为原购买者发出列有购买日期的原购买证明。如果在购买本产品后，保养单被撤换或修改，Lifetrons保留拒绝保养的权利。
4. 充电电池可以充放电一百次以上。可由于电池有一定的寿命限制，电池将最终耗尽，均属正常损耗现象。当电池的使用时间或待机时间显著缩短时，就需要更换您的电池。切勿自行更换或改装您的电池。
5. 对于因使用非Lifetrons的原廠配件或周邊装置而导致的产品问题，本公司不会提供保养。对于因使用不當、濫用、疏忽或意外損壞所造成的破損，本公司均不会提供保养。
6. 对于因未经Lifetrons授权而擅自改装、维修或拆装产品而导致的问题，本公司不会提供保养。
7. 任何有问题的更换下来的零件均属于Lifetrons的财产。

繁中 安全守則

為確保安全，請先詳細閱讀及遵守以下的安全守則:
- 任何邊緣切割位、不平滑的表面、金屬零件、配件或包裝均有可能因意外而引致流血或受傷，請務必小心使用。 不可將本產品置於口中。
- 請勿擅自改裝、修理或拆除此產品。不適當的處理可能導致電線短路、產品損壞甚至火災。曾被擅自改動的產品，均會失去保養效力。
- 請只利用清水清潔本產品，產品表面應只利用乾淨布料進行擦拭。
- 請勿在高溫或濕度高的地方（如浴室）使用本產品，請在較少塵土的位置使用本產品，不得暴露在諸如日照、火烤或類似的過熱環境中。
- 請勿將異物或液體放進產品，這可能會損壞產品。
- 請儘量避免本產品跌落、碰撞或被過分加壓。
- 請勿於危險的環境下使用
- 如在使用時發生任何異常現象，請立即停止使用本產品。
- 本產品棄置在明火中可能會引起爆炸。
- 若發生過敏反應或感到不適，請立即停止使用本裝置。

兒童
不要讓兒童接觸。不要讓兒童玩本產品或其配件。這可能會導致傷害到自己或他人，或者意外地損壞產品。產品或其附件所包含的若干小部件可能會脫落，從而導致兒童窒息的危險。

正確棄置電子用品
如在本產品的電氣和電子設備上標有這個符號，則表示該設備不應被視為一般家居垃圾處理。相反，該設備應交到適當的收集點作迴圈回收處理。通過正確的棄置，您保護了環境和人們的健康，防止了因棄置不當而產生的負面後果。關於本產品的回收方法，請聯繫您當地的市政辦事處、家居垃圾處理中心或您購買本產品的商鋪。

電池
建議您在最初兩次使用時把電池完全用完再充電，以確保最佳性能。

保養及支援服務
本產品提供十二個月保養。若在保養期內，本產品在正常使用和服務情況下因設計、材料或工藝缺陷而出現操作問題而需要保養服務，Lifetrons將根據以下的條款決定本產品需要進行維修或更換:
1. 請出示當日購買的發票或收據，以及有問題的產品。
2. Lifetrons不會就任何類型資料的損失負責，也不會向您補償任何這些損失。
3. 要保養本產品，必須出示由Lifetrons授權的經銷商為原購買者發出列有購買日期的原購買證明。
如果在購買本產品後，保養單被撤換或修改，Lifetrons保留拒絕保養的權利。
4. 充電電池可以充放電一百次以上。可由於電池有一定的壽命限制，電池將最終耗盡，均屬正常損耗現象。當電池的使用時間或待機時間顯著縮短時，就需要更換您的電池。切勿自行更換或改裝您的電池。
5. 對於因使用非Lifetrons的原廠配件或周邊裝置而導致的產品問題，本公司不會提供保養。對於因使用不當、濫用、疏忽或意外損壞所造成的破損，本公司均不會提供保養。
6. 對於因未經Lifetrons授權而擅自改裝、維修或拆裝產品而導致的問題，本公司不會提供保養。
7. 任何有問題的更換下來的零件均屬於Lifetrons的財產。

日本語 安全上のご注意

本製品を正しくかつ安全にお使いいただくため、このガイドに記載されている注意事項や使い方をお守りください。
- 怪我や損傷を防ぐため、尖った角や、でこぼこした表面、金属部分、アクセサリーやパッケージにご注意ください。また、本製品を口の中に入れないでください。
- 本製品を改造、修理または分解しないでください。出火や感電、故障などの原因となり、製品保証が受けられなくなります。

- 本製品を清掃する際は水だけを使用してください。製品の表面は清潔で乾燥した布で拭うだけにしてください。
- 風呂場など高温になる場所や湿気の多い場所などで使用しないでください。また、ほこりの多い場所や、直射日光の当たる場所で使用しないでください。
- 異物や液体を本製品に挿入しないでください。故障の原因となります。
- 本体を持ち運ぶときは他のものとぶつからないように、そして落とさないように注意して持ち運んでください。
- 本製品を危険な場所で使用しないでください。
- 本製品を使用中に異常や問題が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。
- 爆発の危険性があるので、火の中への投げ入れをしないでください。
- アレルギー反応が起こったり、不快感を感じた場合、直ちに使用を中止してください。

幼児
本製品は幼児の手が届かないところに保管し、本製品やアクセサリーで遊ばせないようにしてください。本人や周りの人が怪我をする恐れがある上に、誤って本製品を損傷する恐れがあります。本製品及びアクセサリーには、外れて窒息事故につながる恐れのある小さな部品が含まれている可能性があります。

電化製品、電子製品の破棄方法について
本製品を一般ゴミなどと一緒に廃棄せず、リサイクル回収場所に正しく廃棄してください。正しく破棄することで環境及び人体への悪影響を防ぐことができます。不要になった本製品は、本製品を購入された販売店にお持ちいただくか、回収を行っている自治体の指示に従って廃棄してください。

バッテリー
性能を最大に発揮するために最初の充電を使い切り、さらに最低２回充電してからお使いください。

製品保証
本製品をお買い上げ頂いてから１２ヶ月以内に、本製品またはその一部に、製造不良や材質の欠陥による不具合が発見された場合、以下の条件で、無料で修理あるいは同じ製品とお取り替え致します。：
1. ご購入日の日付入りのオリジナルの請求書かレシートが不具合製品と共に提示されること。
2. ライフトロンズはいかなる情報の損失にも責任は負わず、それに対する一切の補償もしません。
3. 本保証は修理または交換を希望する製品と共に、ライフトロンズ正規代理店が発行した日付入りのオリジナルのレシートが提示された場合のみ有効となります。レシートに日付が入っていなかったり、改ざんされたりした場合、本保証は適用されません。
4. 本製品の充電式電池は100回以上充電が可能です。充電を繰り返すにつれて充電能力が低下していきますが、これは通常の損耗であり故障ではありません。再生時間やスタンバイの時間が明らかに短くなったときは、電池の交換時期です。ライフトロンズ認定代理店に連絡する前に自分で修理や改造、設置などをしないでください。
5. 本製品用に作られたライフトロンズブランドのオリジナルアクセサリー以外のアクセサリーや周辺機器を使用したことに起因する製品の不具合は本保証の対象にはなりません。また、誤用、乱用、不注意や事故による損傷に起因する故障も本保証の対象にはなりません。
6. メーカーにより認定を受けた者以外の者が改造、修理、分解したことによる製品の不具合は本保証の対象となりません。
7. 交換された不具合製品または部品はメーカーの所有物となります。

韓國語 안전 주의사항

귀하의 안전과 제품의 오작동을 예방하기 위해서, 본 설명서 상의 사용지침을 꼭 따라주시기 바랍니다.
- 귀하의 안전과 부상 예방을 위해, 모서리, 불균등한 표면, 금속 부위, 액세서리와 포장지 등을 조심해서 취급하십시오. 이 제품을 절대 입에 대지 마십시오.
- 제품을 개조, 수리, 분해하지 마십시오. 이러한 행위는 화재, 전기 쇼크, 제품의 완전한 파손 등을 일으킬 수 있으며, 제품보증 권리를 상실하게 합니다.
- 이 제품의 세척에는 물만을 사용합니다. 제품의 표면은 깨끗한 헝겊으로 닦아주십시오.
- 본 제품을 고온 또는 습기가 많은 장소(예: 욕실 등)에서 사용하지 마십시오. 최적의 상태를 유지하기 위해서, 먼지가 많은 곳, 직사광선에 노출된 곳에서는 본제품의 사용을 피하는 것이 좋습니다.
- 제품에 외부의 물질이나 용액을 삽입하지 마십시오. 제품에 손상을 줄 수 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나, 다른 물체와 충돌하지 않도록 하십시오..
- 위험한 장소에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 사용 중에, 비정상적인 상황이나 문제가 발생하면, 즉시 제품의 사용을 중지하십시오.
- 제품이 불에 노출되면, 폭발의 위험이 있습니다.
- 알레르기 반응이 나타나거나 불편함을 느끼면 이 기기의 사용을 즉시 멈추세요.

어린이
아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 아이들이 본 제품이나 액세서리 등을 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 아이들이 다치거나, 다른 사람을 다치게 할 수 있으며, 제품도 파손될 수 있습니다. 본 제품과 액세서리는 작은 부품들을 포함하고 있으며, 제품과 분리될 수 있기 때문에, 이로 인한 질식사고의 위험이 있습니다.

Packing no.: PK-9028N-SAFETYN-MT10